

MINISTERI DE LA PRESIDÈNCIA

10350 *ORDRE PRE/1809/2006, de 5 de juny, per la qual es modifica l'annex del Reial decret 465/2003, de 25 d'abril, sobre les substàncies indesitjables en l'alimentació animal, per incorporar la Directiva 2006/13/CE, de la Comissió, de 3 de febrer de 2006. («BOE» 138, de 10-6-2006, i «BOE» 140, de 13-6-2006.)*

El Reial decret 465/2003, de 25 d'abril, sobre les substàncies indesitjables en l'alimentació animal, va incorporar al nostre ordenament la Directiva 2002/32/CE, del Parlament Europeu i del Consell, de 7 de maig de 2002, sobre substàncies indesitjables en l'alimentació animal.

L'esmentada Directiva distingia entre les substàncies indesitjables per a les quals s'establia un límit màxim permès, que es fixava per a diversos productes, i les substàncies per a les quals es determinaria un llindar o límit d'intervenció, amb vista a l'adopció de mesures encaminades a reduir o fins i tot eliminar la font de contaminació.

Inicialment, els nivells de les substàncies d'aquest segon grup només es van fixar per a alguns productes d'alimentació animal mitjançant la Recomanació 2002/201/CE de la Comissió, de 4 de març de 2002, relativa a la reducció de la presència de dioxines, furans i policlorobifenils (PCB) en els pinsos i els aliments. Posteriorment, s'han inclòs a la Directiva 2002/32/CE, del Parlament Europeu i del Consell, de 7 de maig de 2002, a través de la Directiva 2006/13/CE, de la Comissió de 3 de febrer de 2006, per la qual es modifiquen els annexos I i II de la Directiva 2002/32/CE, del Parlament Europeu i del Consell, sobre substàncies indesitjables en l'alimentació animal, pel que fa a les dioxines i PCB similars a les dioxines, mitjançant la modificació del seu annex II, el qual no es va incloure quan es va incorporar al nostre ordenament l'esmentada Directiva 2002/32/CE, del Parlament Europeu i del Consell, de 7 de maig de 2002, perquè llavors estava buit de contingut. Ara doncs, és procedent establir a l'annex únic del Reial decret 465/2003, de 25 d'abril, dues parts, incloure a la primera el contingut actual de l'annex d'aquest, i, a la segona, incloure els productes per als quals s'estableixen llindars o límits d'intervenció.

D'altra banda, els valors màxims permessos de determinades substàncies indesitjables han estat objecte a la Directiva 2006/13/CE, de la Comissió, de 3 de febrer de 2006, de nova revisió i consegüent modificació, unint a la determinació dels nivells màxims admissibles de dioxines els corresponents a la suma de dioxines i PCB similars a les dioxines. Això sense perjudici de simplificar ulteriorment el sistema de fixació de nivells màxims recurrent només als establerts per a dioxines i PCB similars a les dioxines, després d'un període transitori en el

qual s'exigeixi conjuntament l'observança dels dos valors.

Mitjançant la present Ordre s'incorpora la Directiva 2006/13/CE, de la Comissió, de 3 de febrer de 2006, mitjançant la modificació de l'annex del Reial decret 465/2003, de 25 d'abril, que es detalla en la seva totalitat per raons de seguretat jurídica, ateses les successives modificacions d'aquest des de la seva aprovació.

Aquesta Ordre es dicta a l'empara de l'habilitació que conté la disposició final segona del Reial decret 465/2003, de 25 d'abril, que faculta els ministres d'Agricultura, Pesca i Alimentació i de Sanitat i Consum perquè, en l'àmbit de les seves respectives competències, amb l'informe previ preceptiu de l'Agència Espanyola de Seguretat Alimentària, adoptin les disposicions necessàries per al desplegament de les previsions d'aquest Reial decret i per a l'actualització o inclusió de nous annexos com a conseqüència de les modificacions introduïdes per la normativa comunitària.

En la tramitació de la present Ordre han estat consultades les comunitats autònomes i les entitats representatives dels interessos dels sectors afectats, i n'ha emès informe la Comissió Interministerial per a l'Ordenació Alimentària.

En virtut d'això, a proposta de les ministres d'Agricultura, Pesca i Alimentació i de Sanitat i Consum, dispo:

Article únic. *Modificació del Reial decret 465/2003, de 25 d'abril, sobre les substàncies indesitjables en l'alimentació animal.*

L'annex del Reial decret 465/2003, de 25 d'abril, sobre les substàncies indesitjables en l'alimentació animal, se substitueix per l'annex d'aquesta Ordre.

Disposició final primera. *Habilitació competencial.*

La present Ordre es dicta a l'empara del que disposa l'article 149.1, regles 13a i 16a de la Constitució, pel qual s'atribueix a l'Estat la competència exclusiva en matèria de bases i coordinació de la planificació general de l'activitat econòmica, i bases i coordinació general de la sanitat, respectivament.

Disposició final segona. *Entrada en vigor.*

La present Ordre entra en vigor el 4 de novembre de 2006, llevat del que disposen els punts 2, 3, 6 i 19 de la part A de l'annex, que entra en vigor el 26 de desembre de 2006.

Madrid, 5 de juny de 2006.—La vicepresidenta primera del Govern i ministra de la Presidència, María Teresa Fernández de la Vega Sanz.

ANNEX

«Annex

Part A. Contingut màxim.

Substàncies indesitjables	Productes destinats a l'alimentació animal	Contingut màxim en mg/kg (ppm) en pinsos, referit a un contingut d'humitat del 12%
(1)	(2)	(3)
1. Arsènic (8)	Primeres matèries per a l'alimentació animal, excepte: Farines d'herbes, d'alfals i de trèvol deshidratats, així com polpa dessecada de remolatxa sucrera i polpa dessecada amb addició de melasses de remolatxa sucrera. Farina de palmit obtinguda per pressió. Fostats i algues marines calcàries. Carbonat càlcic. Oxid de magnesi. Pinsos procedents de la transformació de peixos o altres animals marins. Farina d'algues marines i primeres matèries procedents d'algues marines. Pinsos complets, excepte: Pinsos complets per a peixos i pinsos complets per a animals de pell. Pinsos complementaris, excepte: Pinsos minerals.	2 4 4 (9) 10 15 20 15 (9) 40 (9) 2 6 (9) 4 12
2. Plom (a)	Primeres matèries per a l'alimentació animal, excepte: Farratges verds (*) Fostats i algues marines calcàries Carbonat càlcic Llevats Additius pertanyents al grup funcional dels compostos d'oligoelements excepte: Oxid de zinc Oxid manganós, carbonat de ferro, carbonat cúpric Additius pertanyents als grups funcionals de ligands o aglomerants i antiaglomerants excepte: Clinoptil·lita d'origen volcànic Premescles Pinsos complementaris, excepte: Pinsos minerals Pinsos complets	10 30 (e) 15 20 5 100 400 (e) 200 (e) 30 (e) 60 (e) 200 (e) 10 15 5
Substàncies indesitjables	Productes destinats a l'alimentació animal	Contingut màxim en mg/kg (ppm) en pinsos, referit a un contingut d'humitat del 12%
(1)	(2)	(3)
3. Fluor (b)	Primeres matèries per a l'alimentació animal, excepte: Pinsos d'origen animal, tret dels crustacis marins com el krill Crustacis marins com el krill Fostats Carbonat càlcic Oxid de magnesi Algues marines calcàries Vermiculita (E 561) Pinsos complementaris Amb \leq 4% de fòsfor Amb $>$ 4% de fòsfor Pinsos complets, excepte: Pinsos complets per a bovins, ovins i cabrum -Lactants -Altres Pinsos complets per a porcs Pinsos complets per a ocells de corral Pinsos complets per a pollets	150 500 3.000 2.000 350 600 1.000 3.000 (e) 500 125 per 1% de fòsfor 150 30 50 100 350 250
4. Mercuri	Primeres matèries per a l'alimentació animal, excepte: Pinsos produïts mitjançant la transformació de peix o altres animals marins. Carbonat càlcic. Pinsos complets, excepte: Pinsos complets per a gossos i gats. Pinsos complementaris, excepte: Pinsos complementaris per a gossos i gats.	0,1 0,5 0,3 0,1 0,4 0,2
5. Nitrits	Farines de peix Pinsos complets, excepte: Pinsos per a animals de companyia (amb excepció dels ocells i peixos ornamentals)	60 (expressat en nitrit de sodi) 15 (expressat en nitrit de sodi)

Substàncies indesitjables	Productes destinats a l'alimentació animal	Contingut màxim en mg/kg (ppm) en pinsos, referit a un contingut d'humitat del 12%
(1)	(2)	(3)
6. Cadmi (c)	<p>Primeres matèries per a l'alimentació animal d'origen vegetal</p> <p>Primeres matèries per a l'alimentació animal d'origen divers</p> <p>Primeres matèries per a l'alimentació animal d'origen mineral, excepte:</p> <p>Fosfats</p> <p>Additius pertanyents al grup funcional dels compostos d'oligoelements</p> <p>Oxid cúpric, òxid manganós, òxid de zinc i sulfat manganós monohidratat</p> <p>Additius pertanyents als grups funcionals de lligands o aglomerants i antiaglomerants</p> <p>Premescles</p> <p>Pinsos minerals</p> <p>Amb < 7% de fòsfor</p> <p>Amb ≥ 7% de fòsfor</p> <p>Pinsos complementaris per a animals de companyia</p> <p>Altres pinsos complementaris</p> <p>Pinsos complets per a bovins, ovins i cabrum, i pinsos per a peixos, excepte:</p> <p>Pinsos complets per a animals de companyia</p> <p>Pinsos complets per a vedells, bous i cabrits, i altres pinsos complets</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>2</p> <p>10)</p> <p>10</p> <p>30 (e)</p> <p>2</p> <p>15 (e)</p> <p>5</p> <p>0,75 per 1% de fòsfor amb un màxim de 7,5</p> <p>2</p> <p>0,5</p> <p>1</p> <p>2</p> <p>0,5</p>
7. Aflatoxina B1	<p>Totes les primeres matèries per a l'alimentació animal.</p> <p>Pinsos complets per a bovins, ovins i cabrum, excepte:</p> <p>Pinsos complets per a bestiar lleiter.</p> <p>Pinsos complets per a vedells i bous.</p> <p>Pinsos complets per a porcs i ocells de corral (excepte animals joves).</p> <p>Altres pinsos complets.</p> <p>Pinsos complementaris per a bovins, ovins i cabrum (excepte pinsos complementaris per a bestiar lleiter, vedells i bous).</p> <p>Pinsos complementaris per a porcs i ocells de corral (excepte animals joves).</p> <p>Altres pinsos complementaris.</p>	<p>0,02</p> <p>0,02</p> <p>0,005</p> <p>0,01</p> <p>0,02</p> <p>0,01</p> <p>0,02</p> <p>0,02</p> <p>0,005</p>
8. Àcid cianhidric	<p>Primeres matèries per a l'alimentació animal, excepte:</p> <p>Llavors de lli</p> <p>Tortons de lli</p> <p>Productes de mandioca i tortons d'ametlles</p> <p>Pinsos complets, excepte:</p> <p>Pinsos complets per a pollets</p>	<p>50</p> <p>250</p> <p>350</p> <p>100</p> <p>50</p> <p>10</p>
9. Gossipol lliure	<p>Primeres matèries per a l'alimentació animal, excepte:</p> <p>Llavor de cotó.</p> <p>Tortons de llavors de cotó i farina de llavors de cotó.</p> <p>Pinsos complets, excepte:</p> <p>Pinsos complets per a bovins, ovins i cabrum.</p> <p>Pinsos complets per a ocells de corral (excepte gallines ponedores) i vedells.</p> <p>Pinsos complets per a conills i porcs (excepte garrins).</p>	<p>20</p> <p>5.000</p> <p>1.200</p> <p>20</p> <p>500</p> <p>100</p> <p>60</p>
10. Teobromina	<p>Pinsos complets, excepte:</p> <p>Pinsos complets per a bovins adults</p>	<p>300</p> <p>700</p>
11. Essència volàtil de mostassa	<p>Primeres matèries per a l'alimentació animal, excepte:</p> <p>Torto de colza</p> <p>Pinsos complets, excepte:</p> <p>Pinsos complets per a bovins, ovins i cabrum (excepte animals joves)</p> <p>Pinsos complets per a porcs (excepte garrins) i ocells de corral</p>	<p>100</p> <p>4.000</p> <p>150</p> <p>(expressat en isotiocianat d'al·lil)</p> <p>1.000</p> <p>(expressat en isotiocianat d'al·lil)</p> <p>500</p> <p>(expressat en isotiocianat d'al·lil)</p>
12. Viniltooxazolidona (Viniloxazolidina-ona)	<p>Pinsos complets per a aus, excepte:</p> <p>Pinsos complets per a aus ponedores</p>	<p>1.000</p> <p>500</p>
13. Sègol banyut (<i>Claviceps purpurea</i>)	<p>Tots els pinsos que continguin cereals no mòlts</p>	<p>1.000</p>
14. Llavors de males herbes i fruits no mòlts ni triturats que continguin alcaloides, glucòsids o altres substàncies tòxiques, per separat o en conjunt, com són:	<p>Tots els pinsos</p> <p>a) <i>Lolium temulentum</i> L.</p> <p>b) <i>Lolium remotum</i> Schrank.</p> <p>c) <i>Datura stramonium</i> L.</p>	<p>3.000</p> <p>1.000</p> <p>1.000</p> <p>1.000</p>
15. Rici <i>Ricinus communis</i> L.	<p>Tots els pinsos</p>	<p>10 (expressat en clofelles de ricí)</p>
16. <i>Crotalaria</i> spp.	<p>Tots els pinsos</p>	<p>100</p>

Substàncies indesitjables	Productes destinats a l'alimentació animal	Contingut màxim en mg/kg (ppm) en pinsos, referit a un contingut d'humitat del 12%
(1)	(2)	(3)
17. Aldrín } (sola o combinada, calculada en forma de dieldrina) 18. Dieldrina }	Tots els pinsos, excepte: Matèries grasses	0,01 0,2
19. Camflor (toxatè) — suma dels indicadors de congèneres CHB 26, 50 i 62 (d)	Peixos, altres animals aquàtics, els seus productes i subproductes, excepte l'oli de peix Oli de peix (e) Pinsos per a peixos (e)	0,02 0,2 0,05
20. Clordà (suma dels isòmers cis i trans i de l'oxiclordà, calculada en forma de clordà)	Tots els pinsos, excepte: Matèries grasses	0,02 0,05
21. DDT (suma dels isòmers de DDT, TDE i DDE, calculada en forma de DDT)	Tots els pinsos, excepte: Matèries grasses	0,05 0,5
22. Endosulfan (suma dels isòmers alfa i beta i del sulfat d'endosulfan), expressat com a endosulfan.	Tots els pinsos, excepte: Blat de moro i productes derivats de la seva transformació. Llavors oleaginoses i productes derivats de la seva transformació. Pinsos compostos per a peixos.	0,1 0,2 0,5 0,005
23. Endrín (suma de l'endrín i del lactoendrín, calculada en forma d'endrín)	Tots els pinsos, excepte: Matèries grasses	0,01 0,05
24. Heptaclor (suma de l'heptaclor i del heptacloroepòxid, calculada en forma d'heptaclor)	Tots els pinsos, excepte: Matèries grasses	0,01 0,2
25. Hexaclorobenzè (HCB)	Tots els pinsos, excepte: Matèries grasses	0,01 0,2
26. Hexaclorociclohexà (HCH) 26.1 isòmers alfa 26.2 isòmers beta 26.3 isòmers gamma	Tots els pinsos, excepte: Matèries grasses Pinsos compostos, excepte: Pinsos compostos per a bestiar lleter Primeres matèries per a l'alimentació animal, excepte: Matèries grasses Tots els pinsos, excepte: Matèries grasses	0,02 0,2 0,01 0,005 0,01 0,1 0,2 2,0

Substàncies indesitjables	Productes destinats a l'alimentació animal	Contingut màxim en mg/kg (ppm) en pinsos, referit a un contingut d'humitat del 12%
(1)	(2)	(3)
27a) Dioxina [suma de policlorodibenze-paradioxines (PCDD) i policlorodibenzofurans (PCDF)] expressada en equivalents tòxics de l'Organització Mundial de la Salut (EQT-OMS), utilitzant els factors d'equivalència de toxicitat de la mateixa organització (FET-OMS, 1997) (f)	Primeres matèries per a l'alimentació animal d'origen vegetal, excepte els olis vegetals i els seus subproductes Olis vegetals i els seus subproductes Primeres matèries per a l'alimentació animal d'origen mineral Greix animal, inclòs el greix de llet i el greix d'ou Altres productes d'animals terrestres, inclosos la llet i els productes lactis i els ous i els ovoproductes Oli de peix Peixos, altres animals aquàtics, els seus productes i subproductes, excepte l'oli de peix i els hidrolitzats de proteïnes de peix que continguin més d'un 20% de greix (***) Hidrolitzats de proteïnes de peix que continguin més d'un 20% de greix Els additius, argil·les caolíntiques, sulfat de calci dihidratat, vermiculita, natriollita-fonolita, aluminats de calci sintètics i clinopilita d'origen sedimentari pertanyents al grup dels lligands o aglomerants i anitaglomerants Additius pertanyents al grup funcional dels compostos d'oligoelements Premescles Pinsos compostos, excepte els pinsos per a animals de pel·leteria, de companyia i per a peixos Pinsos per a peixos Aliments per a animals de companyia	0,75 ng EQT PCDD/ F OMS/kg (***) (***) 0,75 ng EQT PCDD/ F OMS/kg (***) (***) 1,0 ng EQT PCDD/ OMS/kg (***) (***) 2,0 ng EQT PCDD/ OMS/kg (***) (***) 0,75 ng EQT PCDD/ F OMS/kg (***) (***) 6,0 ng EQT PCDD/ OMS/kg (***) (***) 1,25 ng EQT PCDD/ F OMS/kg (***) (***) 2,25 ng EQT PCDD/ F OMS/kg (***) (***) 0,75 ng EQT PCDD/ F OMS/kg (***) (***) 1,0 ng EQT PCDD/ OMS/kg (***) (***) 1,0 ng EQT PCDD/ OMS/kg (***) (***) 0,75 ng EQT PCDD/ F OMS/kg (***) (***) 2,25 ng EQT PCDD/ F OMS/kg (***) (***)

Substàncies indesitjables	Productes destinats a l'alimentació animal	Contingut màxim en mg/kg (ppm) en pinsos, referit a un contingut d'humitat del 12%
(1)	(2)	(3)
<p>28. <i>Alberoc Prunus armeniaca</i> L.</p> <p>29. <i>Ametlla amarga Prunus dulcis</i> (Mill.) D.A. Webb var. <i>Amara</i> (DC) Focke (= <i>Prunus amygdalius</i> Baisch var. <i>Amara</i> (DC) Focke)</p> <p>30. Faja amb clofolla. <i>Fagus sylvatica</i> L.</p> <p>31. <i>Camelina-Camelina sativa</i> (L.) Crantz</p> <p>32. <i>Mowrah, Bassia, Maduca-Madhuca longifolia</i> (L.) Macbr. (= <i>Bassia longifolia</i> L. = <i>Illiped malabrorum</i> Eng.) <i>Madhuca indica</i> Gmelin (= <i>Bassia latifolia</i> Roxb.) = <i>Illipe latifolia</i> (Hoscb.) F. Mueller)</p> <p>33. <i>Frailejón Jatropha</i> presents en els curcas L.</p> <p>34. <i>Croton-Croton tiglium</i> L.</p> <p>35. <i>Mostassa índia Brassica juncea</i> (L.) Czern. i Coss ssp. <i>integrifolia</i> (West) Thell.</p> <p>36. <i>Mostassa de Sarepta Brassica hylbea</i> (L.) Czern. i Coss, ssp. <i>Juncea</i></p> <p>37. <i>Mostassa xinesa Brassica juncea</i> (L.) Czern i Coss ssp. <i>Juncea</i> var. <i>lutea Batalin</i></p> <p>38. <i>Mostassa negra Brassica nigra</i> (L.) Koch</p> <p>39. <i>Mostassa abissínia</i> (eítop) <i>Brassica cairnata</i> A. Braun</p>	<p>Tots els pinsos</p>	<p>Les llavors i fruits de les espècies corresponents, així com els seus derivats processats, poden estar presents en els pinsos només en quantitats mínimes, no determinades quantitativament</p>

(1) Pot disposar-se també un contingut màxim de fluor igual a un 1,25% del contingut de fosfat.

(2) Contingut de fluor per 1% de fosfor.

(3) Pot disposar-se també un contingut màxim de cadmi igual a 0,5 mg per 1% de fosfor.

(4) Pot disposar-se també un contingut màxim de cadmi igual a 0,75 mg per 1% de fosfor.

Substàncies indesitjables	Productes destinats a l'alimentació animal	Contingut màxim en mg/kg (ppm) en pinsos, referit a un contingut d'humitat del 12%
(1)	(2)	(3)
<p>27.b) Suma de dioxines i de PCB similars a les dioxines [suma de policlorodibenzo-paradioxines (PCDD), policlorodibenzofurans (PCDF) i bifenils policlorats (PCB)] expressada en equivalents tòxics de l'Organització Mundial de la Salut (EQTOMS), utilitzant els factors d'equivalència de toxicitat de la mateixa organització (FET-OMS, 1997) (f)</p>	<p>Primeres matèries per a l'alimentació animal d'origen vegetal, excepte els olis vegetals i els seus subproductes</p> <p>Olis vegetals i els seus subproductes</p> <p>Primeres matèries per a l'alimentació animal d'origen mineral</p> <p>Greix animal, inclosos el greix de llet i el greix d'ou</p> <p>Altres productes d'animals terrestres, inclosos la llet i els productes lactis i els ous i els ovoproductes</p> <p>Oli de peix</p> <p>Peixos, altres animals aquàtics, els seus productes i subproductes, excepte l'oli de peix i els hidrolitzats de proteïnes de peix que continguin més d'un 20% de greix</p> <p>Hidrolitzats de proteïnes de peix que continguin més d'un 20% de greix</p> <p>Additius pertanyents al grup funcional dels lligands o aglomerants i antiaglomerants</p> <p>Additius pertanyents al grup funcional dels compostos d'oligoelements</p> <p>Premescles</p> <p>Pinsos compostos, excepte els pinsos per a animals de pel·leteria, de companyia i per a peixos</p> <p>Pinsos per a peixos</p> <p>Aliments per a animals de companyia</p>	<p>1,25 ng EQT PCDD/F-PCB OMS/kg (**)</p> <p>1,5 ng EQT PCDD/F-PCB OMS/kg (**)</p> <p>1,5 ng EQT PCDD/F-PCB OMS/kg (**)</p> <p>3,0 ng EQT PCDD/F-PCB OMS/kg (**)</p> <p>1,25 ng EQT PCDD/F-PCB OMS/kg (**)</p> <p>24,0 ng EQT PCDD/F-PCB OMS/kg (**)</p> <p>4,5 ng EQT PCDD/F-PCB OMS/kg (**)</p> <p>11,0 ng EQT PCDD/F-PCB OMS/kg (**)</p> <p>1,5 ng EQT PCDD/F-PCB OMS/kg (**)</p> <p>1,5 ng EQT PCDD/F-PCB OMS/kg (**)</p> <p>1,5 ng EQT PCDD/F-PCB OMS/kg (**)</p> <p>7,0 ng EQT PCDD/F-PCB OMS/kg (**)</p>

- CHB 50: 2-endo,3-exo,5-endo, 6-exo, 8,8,9,10,10-nonaclorobornano,
- CHB 62: 2,2,5,5,8,9,9,10,10-nonaclorobornano.

(e) Com a molt tard el 31 de desembre de 2007 s'han de revisar els nivells a fi de reduir els nivells màxims.

(f) FET fixats per l'OMS als efectes de l'avaluació del risc per a la salut humana, basats en les conclusions de la reunió de l'OMS celebrada a Estocolm (Suècia) del 15 al 18 de juny de 1997 (Van den Berg i altres, 1998). Factors d'equivalència tòxica (FET) per als PCB, PCDD i PCDF en éssers humans i animals: Environmental Health Perspectives, 106(12), 775.

Congènères	Valor FET	Congènères	Valor FET
Dibenzo-P-dioxines (PCDD)		PCB «similars a les dioxines»	
2,3,7,8-TCDD	1	PCB no-orto + PCB mono-orto	
1,2,3,7,8-PeCDD	1	PCB 77	0,0001
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1	PCB 81	0,0001
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1	PCB 126	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1	PCB 169	0,01
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,0001		
OCDD			
Dibenzofurans (PCDF)		PCB mono-orto	
2,3,7,8-TCDF	0,1	PCB 105	0,0001
1,2,3,7,8-PeCDF	0,05	PCB 114	0,0005
2,3,4,7,8-PeCDF	0,5	PCB 118	0,0001
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1	PCB 123	0,0001
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 156	0,0005
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1	PCB 157	0,0005
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01	PCB 167	0,0001
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01	PCB 189	0,0001
OCDF	0,0001		

Abreviatures utilitzades: «T» = tetra; «Pe» = penta; «Hx» = hexa; «Hp» = hepta; «O» = octa; «CDD» = clordibenzodioxina; «CDF» = clordibenzofurà; «CB» = clorobifenil

PART B. LÍMITS D'INTERVENCIÓ

Substàncies indesitjables	Productes destinats a l'alimentació animal	Límit d'intervenció referit a un producte destinat a l'alimentació animal amb un contingut d'humitat del 12%	Observacions i informació addicional (per exemple, tipus de recerca que s'ha d'efectuar)
(1)	(2)	(3)	(4)
1. Dioxines [suma de policlorodibenzo-para-dioxines (PCDD) i policlorodibenzofurans (PCDF)] expressada en equivalents tòxics de l'Organització Mundial de la Salut (EQT-OMS), utilitzant els factors d'equivalència de toxicitat de la mateixa Organització (FET-OMS, 1997) (*)	a) Primeres matèries per a l'alimentació animal d'origen vegetal, excepte els olis vegetals i els seus subproductes b) Oils vegetals i els seus subproductes	0,5 ng EQT PCDD/F OMS/kg (**) 0,5 ng EQT PCDD/F OMS/kg (**)	Identificació de la font de contaminació. Després de la identificació de la font, s'han de prendre les mesures apropiades, si és possible, per reduir-la o eliminar-la. Identificació de la font de contaminació. Després de la identificació de la font, s'han de prendre les mesures apropiades, si és possible, per reduir-la o eliminar-la.

(5) Concentracions del límit superior: les concentracions del límit superior es calculen donant per fet que tots els valors de les diferents substàncies afins que estiguin per sota del límit de detecció són iguals a aquest límit.

(6) Aquests continguts màxims es revisaran per primera vegada abans del 31 de desembre de 2004 un cop vistes les dades de què es pugui disposar en un futur sobre la presència de dioxines i de PCB similars a les dioxines, en particular per aplicar també a aquests últims els continguts màxims que es fixin, i, posteriorment, abans del 31 de desembre de 2006 a fi de reduir significativament els esmentats continguts màxims.

(7) S'eximeix d'aquest límit màxim el peix fresc subministrat directament i utilitzat sense processament intermediari per a la producció de pinsos per a animals de pelleteria, i s'aplica un nivell màxim de 4,0 ng EQT PCDD/F OMS/kg al peix fresc utilitzat per a l'alimentació directa dels animals de companyia, de zoològics o de circo. Els productes i les proteïnes transformades que s'hagin elaborat a partir d'aquests animals (de pelleteria, companyia, zoològics o circo) no poden entrar en la cadena alimentària, i se'n prohibeix la utilització en l'alimentació d'animals de granja mantinguts, engraiats o criats per a la producció d'aliments.

(8) Els nivells màxims es refereixen a l'arsenic total.

(9) A petició de les autoritats competents, l'operador responsable ha d'efectuar una anàlisi per demostrar que el contingut d'arsenic inorgànic és inferior a 2 ppm. L'anàlisi esmentada és especialment important en el cas de les algues de l'especie *Hizikia tusiforme*.

(*) Els farratges verds inclouen productes destinats a l'alimentació animal com fenc, ensiajat, herba fresca, etc.

(**) Concentracions del límit superior: les concentracions del límit superior es calculen donant per fet que tots els valors de les diferents substàncies afins que estiguin per sota del límit de detecció són iguals a aquest límit.

(***) El contingut màxim específic per a les dioxines (PCDD/F) segueix sent aplicable durant un període de temps determinat. Durant l'esmentat període temporal, els productes destinats a l'alimentació animal esmentats en el punt 27.a) han de complir els continguts màxims de dioxines i els continguts màxims de la suma de dioxines i PCB similars a les dioxines.

(****) El peix fresc subministrat directament i utilitzat sense tractament intermediari per a la producció de pinsos destinats a animals de pelleteria no està sotmès al contingut màxim, encara que els continguts màxims de 4,0 ng EQT PCDD/F OMS/kg de producte i 8,0 ng EQT PCDD/F OMS/kg són aplicables al peix fresc utilitzat per a l'alimentació directa dels animals de companyia, de zoològics o de circo. Els productes i les proteïnes transformades que s'hagin elaborat a partir d'aquests animals (de pelleteria, companyia, zoològics o circo) no poden entrar en la cadena alimentària, i està prohibit utilitzar-los en l'alimentació d'animals de granja mantinguts, engraiats o criats per a la producció d'aliments.

(a) Els nivells màxims es refereixen a una determinació analítica del plom en la qual l'extracció es porta a terme en àcid nítric (5% p/p) durant 30 minuts a punt d'ebullició. Es poden aplicar procediments d'extracció equivalents sempre que estigui demostrada una eficàcia d'extracció semblant.

(b) Els nivells màxims es refereixen a una determinació analítica del fluor en la qual l'extracció es porta a terme en àcid clorhídric 1 N durant 20 minuts a temperatura ambient. Es poden aplicar procediments d'extracció equivalents sempre que estigui demostrada una eficàcia d'extracció semblant.

(c) Els nivells màxims es refereixen a una determinació analítica del cadmi en la qual l'extracció es porta a terme en àcid nítric (5% p/p) durant 30 minuts a punt d'ebullició. Es poden aplicar procediments d'extracció equivalents sempre que estigui demostrada una eficàcia d'extracció semblant.

(d) Sistema de numeració Parlar, amb el prefix «CHB» o «No Parlar»
— CHB 26: 2-endo,3-exo,5-endo, 6-exo, 8,8,10,10-octaclorobornano

Substàncies indesitjables	Productes destinats a l'alimentació animal	Limit d'intervenció referit a un producte destinat a l'alimentació animal amb un contingut d'humitat del 12%	Observacions i informació addicional (per exemple, tipus de recerca que s'ha d'efectuar)
(1)	(2)	(3)	(4)
Substàncies indesitjables	Productes destinats a l'alimentació animal	Limit d'intervenció referit a un producte destinat a l'alimentació animal amb un contingut d'humitat del 12%	Observacions i informació addicional (per exemple, tipus de recerca que s'ha d'efectuar)
	<p>i) Additius pertanyents al grup funcional dels líquids, pols, o aglomerants i antiaglomerants</p> <p>j) Additius pertanyents al grup funcional dels compostos d'oligoelements</p> <p>k) Premescles</p> <p>l) Pinsos compostos, excepte els pinsos per a animals de pel·leteria, de companyia, i per a peixos</p> <p>m) Pinsos per a peixos. Aliments per a animals de companyia</p>	<p>0,5 ng EQT PCDD/F OMS/kg (*) (***)</p> <p>0,5 ng EQT PCDD/F OMS/kg (*) (***)</p> <p>0,5 ng EQT PCDD/F OMS/kg (*) (***)</p> <p>0,5 ng EQT PCDD/F OMS/kg (*) (***)</p> <p>1,75 ng EQT PCDD/F OMS/kg (*) (***)</p>	<p>Identificació de la font de contaminació. Després de la identificació de la font, s'han de prendre les mesures apropiades, si és possible, per reduir-la o eliminar-la.</p> <p>Identificació de la font de contaminació. Després de la identificació de la font, s'han de prendre les mesures apropiades, si és possible, per reduir-la o eliminar-la.</p> <p>Identificació de la font de contaminació. Després de la identificació de la font, s'han de prendre les mesures apropiades, si és possible, per reduir-la o eliminar-la.</p> <p>Identificació de la font de contaminació. Després de la identificació de la font, s'han de prendre les mesures apropiades, si és possible, per reduir-la o eliminar-la.</p> <p>En molts casos pot ser que no sigui necessari investigar la font de contaminació, atès que el nivell de base en algunes zones se situa a prop del nivell d'intervenció o és superior a aquest. No obstant això, quan se superi el nivell d'intervenció convé registrar tota la informació pertinent, com el període de mostreig, l'origen geogràfic, les espècies de peixos, etc., amb vista a futures mesures destinades a gestionar la presència de dioxines i compostos similars a les dioxines en les esmentades primeres matèries per a l'alimentació animal.</p>
<p>2. PCB similars a les dioxines (suma de bifenils policlorats (PCB) expressats en equivalents tòxics de l'Organització Mundial de la Salut (EQT-OMS), utilitzant els factors d'equivalència de toxicitat de la mateixa Organització (FET-OMS, 1997) (f)</p>	<p>a) Primeres matèries per a l'alimentació animal d'origen vegetal, excepte els olis vegetals i els seus subproductes</p> <p>b) Olis vegetals i els seus subproductes</p> <p>c) Primeres matèries per a l'alimentació animal d'origen mineral</p> <p>d) Greix animal, inclosos el greix de llet i el greix d'ou</p> <p>e) Altres productes d'animals terrestres, inclosos la llet i els productes lactis i els ous i els ovoproductes</p>	<p>0,35 ng EQT PCDB-OMS/kg (*) (***)</p> <p>0,5 ng EQT PCB-OMS/kg (*) (***)</p> <p>0,35 ng EQT PCB-OMS/kg (*) (***)</p> <p>0,75 ng EQT PCB-OMS/kg (*) (***)</p> <p>0,35 ng EQT PCB-OMS/kg (*) (***)</p>	<p>Identificació de la font de contaminació. Després de la identificació de la font, s'han de prendre les mesures apropiades, si és possible, per reduir-la o eliminar-la.</p> <p>Identificació de la font de contaminació. Després de la identificació de la font, s'han de prendre les mesures apropiades, si és possible, per reduir-la o eliminar-la.</p> <p>Identificació de la font de contaminació. Després de la identificació de la font, s'han de prendre les mesures apropiades, si és possible, per reduir-la o eliminar-la.</p> <p>Identificació de la font de contaminació. Després de la identificació de la font, s'han de prendre les mesures apropiades, si és possible, per reduir-la o eliminar-la.</p> <p>Identificació de la font de contaminació. Després de la identificació de la font, s'han de prendre les mesures apropiades, si és possible, per reduir-la o eliminar-la.</p>
	<p>c) Primeres matèries per a l'alimentació animal d'origen mineral</p> <p>d) Greix animal, inclosos el greix de llet i el greix d'ou</p> <p>e) Altres productes d'animals terrestres, inclosos la llet i els productes lactis i els ous i els ovoproductes</p> <p>f) Oli de peix</p> <p>g) Peixos, altres animals aquàtics, els seus productes i subproductes, excepte l'oli de peix i els hidrolitzats de proteïnes de peix que continguin més d'un 20% de greix</p> <p>h) Hidrolitzats de proteïnes de peix que continguin més d'un 20% de greix</p>	<p>0,5 ng EQT PCDD/F OMS/kg (*) (***)</p> <p>1,0 ng EQT PCDD/F OMS/kg (*) (***)</p> <p>0,5 ng EQT PCDD/F OMS/kg (*) (***)</p> <p>5,0 ng EQT PCDD/F OMS/kg (*) (***)</p> <p>1,0 ng EQT PCDD/F OMS/kg (*) (***)</p> <p>1,75 ng EQT PCDD/F OMS/kg (*) (***)</p>	<p>Identificació de la font de contaminació. Després de la identificació de la font, s'han de prendre les mesures apropiades, si és possible, per reduir-la o eliminar-la.</p> <p>Identificació de la font de contaminació. Després de la identificació de la font, s'han de prendre les mesures apropiades, si és possible, per reduir-la o eliminar-la.</p> <p>Identificació de la font de contaminació. Després de la identificació de la font, s'han de prendre les mesures apropiades, si és possible, per reduir-la o eliminar-la.</p> <p>En molts casos pot ser que no sigui necessari investigar la font de contaminació, atès que el nivell de base en algunes zones se situa a prop del nivell d'intervenció o és superior a aquest. No obstant això, quan se superi el nivell d'intervenció convé registrar tota la informació pertinent, com el període de mostreig, l'origen geogràfic, les espècies de peixos, etc., amb vista a futures mesures destinades a gestionar la presència de dioxines i compostos similars a les dioxines en les esmentades primeres matèries per a l'alimentació animal.</p> <p>En molts casos pot ser que no sigui necessari investigar la font de contaminació, atès que el nivell de base en algunes zones se situa a prop del nivell d'intervenció o és superior a aquest. No obstant això, quan se superi el nivell d'intervenció convé registrar tota la informació pertinent, com el període de mostreig, l'origen geogràfic, les espècies de peixos, etc., amb vista a futures mesures destinades a gestionar la presència de dioxines i compostos similars a les dioxines en les esmentades primeres matèries per a l'alimentació animal.</p> <p>En molts casos pot ser que no sigui necessari investigar la font de contaminació, atès que el nivell de base en algunes zones se situa a prop del nivell d'intervenció o és superior a aquest. No obstant això, quan se superi el nivell d'intervenció convé registrar tota la informació pertinent, com el període de mostreig, l'origen geogràfic, les espècies de peixos, etc., amb vista a futures mesures destinades a gestionar la presència de dioxines i compostos similars a les dioxines en les esmentades primeres matèries per a l'alimentació animal.</p>

(1) Substàncies indesitjables	(2) Productes destinats a l'alimentació animal	(3) Límit d'intervenció referit a un producte destinat a l'alimentació animal amb un contingut d'humitat del 12%	(4) Observacions i informació addicional (per exemple, tipus de recerca que s'ha d'efectuar)
	<p>l) Pinsos compostos, excepte els pinsos per a animals de pel·leteria, de companyia, i per a peixos.</p> <p>m) Pinsos per a peixos. Aliments per a animals de companyia</p>	<p>0,5 ng EQT PCB-OMS/kg (***) (***)</p> <p>3,5 ng EQT PCB-OMS/kg (***) (***)</p>	<p>Identificació de la font de contaminació. Després de la identificació de la font, s'han de prendre les mesures apropiades, si és possible, per reduir-la o eliminar-la.</p> <p>En molts casos pot ser que no sigui necessari investigar la font de contaminació, atès que el nivell de base en algunes zones se situa a prop del nivell d'intervenció o és superior a aquest. No obstant això, quan se superi el nivell d'intervenció convé registrar tota la informació pertinent, com el període de mostreig, l'origen geogràfic, les espècies de peixos, etc., amb vista a futures mesures destinades a gestionar la presència de dioxines i compostos similars a les dioxines en les esmentades primeres matèries per a l'alimentació animal.</p>

(*) FET fixats per l'OMS als efectes de l'avaluació del risc per a la salut humana, basats en les conclusions de la reunió de l'OMS celebrada a Estocolm (Suecia) del 15 al 18 de juny de 1987 (Van den Berg i altres, 1988). Factors d'equivalència tòxica (FET) per als PCB, PCDD i PCDF en éssers humans i animals. Environmental Health Perspectives, 106(12), 775.

Congènere	Valor FET	Congènere	Valor FET
<p>Dibenzo-P-dioxines (PCDD)</p> <p>2,3,7,8-TCDD</p> <p>1,2,3,7,8-PeCDD</p> <p>1,2,3,4,7,8-HxCDD</p> <p>1,2,3,6,7,8-HxCDD</p> <p>1,2,3,7,8,9-HxCDD</p> <p>1,2,3,4,6,7,8-HpCDD</p> <p>OCDD</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>0,1</p> <p>0,1</p> <p>0,1</p> <p>0,001</p> <p>0,0001</p>	<p>PCB «similars a les dioxines»</p> <p>PCB no-orto + PCB mono-orto</p> <p>PCB no-orto</p> <p>PCB 77</p> <p>PCB 81</p> <p>PCB 126</p> <p>PCB 169</p>	<p>0,0001</p> <p>0,0001</p> <p>0,1</p> <p>0,1</p>
<p>Dibenzofurans (PCDF)</p> <p>2,3,7,8-TCDF</p> <p>1,2,3,7,8-PeCDF</p> <p>2,3,4,7,8-PeCDF</p> <p>1,2,3,4,7,8-HxCDF</p> <p>1,2,3,6,7,8-HxCDF</p> <p>1,2,3,7,8,9-HxCDF</p> <p>2,3,4,6,7,8-HxCDF</p> <p>1,2,3,4,6,7,8-HpCDF</p> <p>1,2,3,4,7,8,9-HpCDF</p> <p>OCDF</p>	<p>0,1</p> <p>0,05</p> <p>0,5</p> <p>0,1</p> <p>0,1</p> <p>0,1</p> <p>0,01</p> <p>0,01</p> <p>0,0001</p>	<p>PCB mono-orto</p> <p>PCB 105</p> <p>PCB 114</p> <p>PCB 118</p> <p>PCB 123</p> <p>PCB 156</p> <p>PCB 157</p> <p>PCB 167</p> <p>PCB 189</p>	<p>0,0001</p> <p>0,0005</p> <p>0,0001</p> <p>0,0001</p> <p>0,0005</p> <p>0,0005</p> <p>0,0001</p> <p>0,0001</p>

Abreviatures utilitzades: «T» = tetra; «Pe» = penta; «Hx» = hexa; «Hp» = hepta; «O» = octa; «CDD» = dioxibenzodioxina; «CDF» = dibenzofuran; «CB» = clorobifenil

(**) Concentracions del límit superior; les concentracions del límit superior es calculen donant per fet que tots els valors de les diferents substàncies atins que estiguin per sota del límit de detecció són iguals a aquest límit.

(***) La Comissió Europea ha de revisar els esmentats nivells d'intervenció com a molt tard el 31 de desembre de 2008, a la vegada que els continguts màxims per a la suma de dioxines i PCB similars a les dioxines.

(1) Substàncies indesitjables	(2) Productes destinats a l'alimentació animal	(3) Límit d'intervenció referit a un producte destinat a l'alimentació animal amb un contingut d'humitat del 12%	(4) Observacions i informació addicional (per exemple, tipus de recerca que s'ha d'efectuar)
	<p>f) Oli de peix</p> <p>g) Peixos, altres animals aquàtics, els seus productes i subproductes, excepte l'oli de peix i els hidrolitzats de proteïnes de peix que continguin més d'un 20% de greix</p> <p>h) Hidrolitzats de proteïnes de peix que continguin més d'un 20% de greix</p> <p>i) Additius pertanyents al grup funcional dels lígands o aglomerants i antiaglomerants</p> <p>j) Additius pertanyents al grup funcional dels compostos d'oligoelements</p> <p>k) Premescles</p>	<p>14,0 ng EQT PCB-OMS/kg (***) (***)</p> <p>2,5 ng EQT PCB-OMS/kg (***) (***)</p> <p>7,0 ng EQT PCB-OMS/kg (***) (***)</p> <p>0,5 ng EQT PCB-OMS/kg (***) (***)</p> <p>0,35 ng EQT PCB-OMS/kg (***) (***)</p> <p>0,35 ng EQT PCB-OMS/kg (***) (***)</p>	<p>En molts casos pot ser que no sigui necessari investigar la font de contaminació, atès que el nivell de base en algunes zones se situa a prop del nivell d'intervenció o és superior a aquest. No obstant això, quan se superi el nivell d'intervenció convé registrar tota la informació pertinent, com el període de mostreig, l'origen geogràfic, les espècies de peixos, etc., amb vista a futures mesures destinades a gestionar la presència de dioxines i compostos similars a les dioxines en les esmentades primeres matèries per a l'alimentació animal.</p> <p>En molts casos pot ser que no sigui necessari investigar la font de contaminació, atès que el nivell de base en algunes zones se situa a prop del nivell d'intervenció o és superior a aquest. No obstant això, quan se superi el nivell d'intervenció convé registrar tota la informació pertinent, com el període de mostreig, l'origen geogràfic, les espècies de peixos, etc., amb vista a futures mesures destinades a gestionar la presència de dioxines i compostos similars a les dioxines en les esmentades primeres matèries per a l'alimentació animal.</p> <p>En molts casos pot ser que no sigui necessari investigar la font de contaminació, atès que el nivell de base en algunes zones se situa a prop del nivell d'intervenció o és superior a aquest. No obstant això, quan se superi el nivell d'intervenció convé registrar tota la informació pertinent, com el període de mostreig, l'origen geogràfic, les espècies de peixos, etc., amb vista a futures mesures destinades a gestionar la presència de dioxines i compostos similars a les dioxines en les esmentades primeres matèries per a l'alimentació animal.</p> <p>Identificació de la font de contaminació. Després de la identificació de la font, s'han de prendre les mesures apropiades, si és possible, per reduir-la o eliminar-la.</p> <p>Identificació de la font de contaminació. Després de la identificació de la font, s'han de prendre les mesures apropiades, si és possible, per reduir-la o eliminar-la.</p> <p>Identificació de la font de contaminació. Després de la identificació de la font, s'han de prendre les mesures apropiades, si és possible, per reduir-la o eliminar-la.</p>

(Aquesta Ordre s'inclou tenint en compte la Correcció d'errades publicada en el «BOE» 140, de 13-6-2006.)